



摄影 顽家

A Tenacious Photographer

83岁的摄影家郑世华刚从云南回来。这次，他拍到了元阳梯田、越冬的红嘴鸥以及多彩民俗。展示片子时，他神采飞扬，激情四溢，活脱脱一个老顽童。在张家界，大家都称他“郑老”。83岁仍背着相机在路上跋涉，唯他一人。

他出生于艺术之家，17岁玩摄影。近70年，换了数十部相机，出版三本影集，在北京、天津、长沙等地举办十余场摄影展，为他炽爱的家乡奔走宣传。

他的工作室像极了张家界影像展览馆。从上世纪七十年代起，这块土地上的变化，点点滴滴，历历在目。建筑、人物、民俗、峰林、鸟雀、花草，尽在其间。随着城市建设快速推进，许多照片成了绝片。

热爱所以痴迷。拍山水，他跋山涉水，收集春夏秋冬；拍民俗，他年复一年，收藏精彩一刻；拍人物，他跟踪数年，记录抓神瞬间。

耄耋之年，他的愿望就是继续行走，邂逅尚未遇见的风景。

文/潘鑫 图/庄军

Zheng Shihua, an 83-year-old photographer has just returned from Yunnan. This time, he photographed Yuanyang terraces, overwintering red-headed gulls, and colorful folk customs. When showing the film, he was in high spirit, alive and well as an old urchin. In Zhangjiajie, everyone calls him Zheng Lao. At the age of 83 years, he was still trekking on the road with the camera on his back, he was the only one.

He was born in a house of art and played photography at the age of 17 years. In the past 70 years, he has changed dozens of cameras, published three albums, and held more than ten photography exhibitions in Beijing, Tianjin, Changsha and other places to promote his beloved hometown.

His studio is like a Zhangjiajie Video Exhibition Hall. Since the 1970s, the changes on this land are vivid. Architecture, people, folklore, peak forests, birds, flowers and grass are all in it. With the rapid progress of urban construction, many photos became extinct.

Love is obsession. When photographing landscapes, he travels through mountains and rivers, collecting spring, summer, autumn and winter; when photographing folk customs, he collects wonderful moments year after year; Taking pictures of characters, he followed for several years, recording the moments of capture.

At old age, his wish is to continue walking and encounter scenery that has not yet been encountered.

Written by Pan Xin, photo by Zhuang Jun

(本版翻译由张家界市翻译工作者协会提供)

投稿邮箱：
314706392@qq.com

你拍我晒



▲蜿蜒的乡村公路旁，房屋栉次鳞比，灰的房、红的墙、蓝的顶、黄的花，蒸腾的雾气与晨曦的微光相遇，一派与世无争。 朱军 摄

Next to the winding country road, the houses are lined up, the gray houses, red walls, blue roofs, yellow flowers, and the steaming mist meets the gleam of the morning light. They are indisputable in the world.

Photo by Zhu Jun

◀位于长沙的省森林植物园樱花湖分外热闹。铺天盖地的樱花美轮美奂，许多年轻人身着华服到此赏花，拍照。 柳青 摄

The Cherry Blossom Lake in the Provincial Forest Botanical Garden in Changsha City is very lively. The overwhelming cherry blossoms are magnificent, and many young people in fancy clothes come here to admire the flowers and take photos.

Photo by Liu Qing



◀春回大地，万物复苏，不仅要踏青赏花，还要扎帐露营，住进这美不胜收的春天画卷里。

精怪 摄

When spring returns to the earth, everything is revived. Not only do you have to go for an outing in spring and admire the flowers, but also to camp in tents and live in this beautiful spring picture scroll.

Photo by Jing Guai